

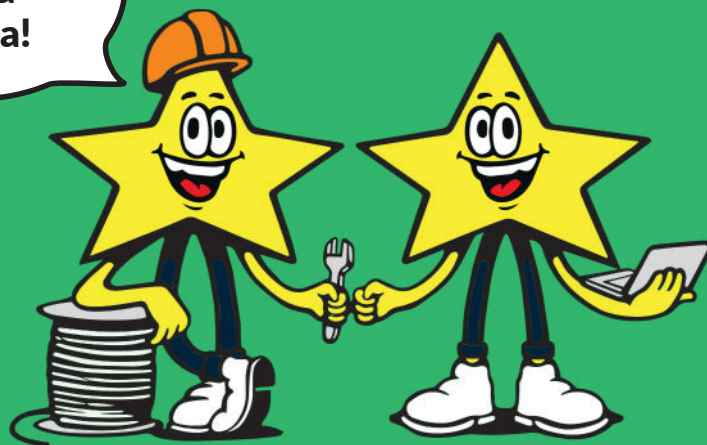
Viiden tähden valokuitu

Paikallisena asiakkaiden omistamana osuuskuntana palvelemme tutkitusti paremmin. Liity tyytyväisten asiakkaidemme joukkoon tilaamalla LPOnetin valokuitu, ja pääset nauttimaan **huippunopeasta nettiyhteydestä** sekä **monipuolisista TV- ja ICT-palveluista**.

Katso tarjous! www.lponet.fi/valokuitu



Vi betjänar
även på
svenska!



LPOnet 

Paikallinen palvelee paremmin



SERVICEKALENDER 2025



Byaboden Kyläpuoti

PALVELUKALENTERI

Utgivare: Föreningen Emsalö Byaråd rf.
Julkaisija: Emäsalon Kyläyhdistys ry.

www.emsalo.fi

Bli medlem i Byarådet!

Emsalö Byaråd rf fungerar som en kontaktlänk mellan öns invånare och olika beslutsfattare inom stat och kommun för att öka trivselen och samvaron på ön. Dessutom strävar föreningen att bevara och utöka servicen på Emsalö.

Föreningen har bla tagit initiativ till och varit med och förverkligat att vi fått kommunalt vatten och optiskt fibernät till Emsalö, samt genomfört förbättringar för ökad trafiksäkerhet på ön. Varje år ger föreningen ut en servicekalender och Emsalöbladet.

Genom att betala medlemsavgiften stöder du föreningens verksamhet. Tack!

Medlemsavgiften för år 2025 är 17€/person

Meddela om du vill ha fakturan per e-post:

hans.ohberg@gmail.com

FÖRENINGEN EMSALÖ BYARÅD R.F.
EMÄSALON KYLÄYHDISTYS R.Y.
c/o Hans Öhberg Parksvägen 11 D 48
00200 Helsingfors
Tel./Puh. 0500 469697
hans.ohberg@gmail.com

Liity Kyläyhdistykseen!

Emäsalon Kyläyhdistys ry toimii yhdyssteenä saaren asukkaiden ja valtion ja kunnan eri päättäjien välillä hyvinvoinnin ja yhteiselon lisäämiseksi saarella. Lisäksi yhdistys pyrkii ylläpitämään ja laajentamaan palveluja Emäsalossa.

Yhdistys on mm pannut alkuun ja ollut mukana toteuttamassa kunnallisen veden ja optisen kuidun saamista Emäsaloon sekä saanut aikaan saaren liikenneturvallisuutta parantavia toimenpiteitä. Yhdistys julkaisee vuosittain palvelukalenterin ja Emäsalolehden.

Maksamalla jäsenmaksun tuet yhdistyksen toimintaa. Kiitos! Jäsenmaksu vuodelle 2025 on 17€/henkilö . Ilmoita jos haluatte

jäsenmaksulaskun sähköpostina:

hans.ohberg@gmail.com

www.emsalo.fi

Saajan tilinumero kontonumner	FI61 4050 1020 0404 49	TILISIIRTO GIRERING	
Saaja Mottagare	Föreningen Emsalö Byaråd r.f. Emäsalon Kyläyhdistys r.y.	Namn/Nimi: Adress / Osoite:	
Maksaja Betalare Allekirjoitus Underskrift		Viitenro Ref.nr	
Tililtä Från konto nr	00000000 - 0000000000	Eräpäivä Förf.dag	10.06.2025

Emsalö kapell - Emäsalon kappeli



Kapellet finns i Varlax, Emsalövägen 857.
Gudstjänst kl 10 tredje söndagen i månaden.

Kapellet kan hyras för vigsel, dop eller urne-
välsgnelse för 75 €. Tag egna blommor med.
Kappeli on Vaarlahdessa Emäsalontie 857.

Jumalanpalvelus kuukauden kolmantena
sunnuntaina klo. 10.

Kappelin vuokraus häihin, ristiäisiin tai uurna-
siunaukseen 75 €. Ota omat kukat mukaan.

Margareta Kindstedt tel: 040 502 3787

Köpman sökes till Byaboden Kauppias haussa

Byaboden är viktig för emsalöborna - det framkom i en enkät som skickades till invånarna i början av året.

Enkätens resultat visade att en absolut majoritet ansåg att det är mycket viktigt att Byaboden på Emsalö kan fortsätta på något sätt. Det här kom också tydligt fram på det välbesökta mötet på Midgård.

En arbetsgrupp jobbar med att hitta en ny köpman då Irina Hoyer-Viitala går i pension vid årsskiftet.

Enligt enkäten använder största delen under 300€ per månad för inköp i Byaboden.

Medelinköpet är lågt och många handlar t.ex. på vägen från jobbet och inte i Byaboden. En orsak är att sortimentet anses för litet.

Öbutiken är viktig för "feelingen" på ön och är ett viktigt utflyktsmål som bidrar till gemenskap

Byaboden har dock en speciell charm. Dit tar man även gäster och vänner för att uppleva stämningen. Öbutiken är viktig för "feelingen" på ön.

Behov för butiken finns med andra ord men verksamhetsmodellen behöver förändras.

Kyläkauppa on tärkeä Emäsalon asukkaille – tämä kävi ilmi asukkaille vuoden alussa lähetetyssä kyselyssä.

Kyselyn tulokset osoittivat, että ehdoton enemmistö piti erittäin tärkeänä, että kyläkaupan toiminta jatkuu. Tämä tuli selvästi esiin myös kokouksessa, joka pidettiin Midgårdissa.

Työryhmä pyrkii löytämään uuden kauppiaan, sillä Irina Hoyer-Viitala jää eläkkeelle vuoden lopussa.

Kyselyn mukaan suurin osa ihmisistä käyttää Byabodenissa ostoksiin alle 300 euroa kuukaudessa. Keskimääräinen ostosmäärä on alhainen ja monet tekevät ostoksia esimerkiksi työmatkalla. Yksi syy on, että valikoimaa pidetään liian suppeana.

Saaren kauppa on tärkeä tunnelman kannalta ja tärkeä, yhteisöllisyyttä edistävä kohde

Kaupalla on kuitenkin erityinen viehätysvoima. Sinne viedään myös vieraita ja ystäviä kokemaan tunnelmaa.

Toisin sanoen kaupalle on tarvetta, mutta liiketoimintamalli muuttuu.

**Blev du intresserad? Oletko kiinnostunut?
Kontakta Ota yhteyttä
Lars Wikholm, 0400-490 744 / lars.wikholm@proman.fi**

VÄLKOMMEN!

TERVETULOA!

ALKO
pick-up
point

Emsalö Byaboden
Emäsalon Kyläpuoti
Facebook



Apotekets
serviceställe
Apteekin
palvelupiste

Butik - Kauppa - Café - Kahvila

Emäsalon kyläpuoti

Irina & Victoria

Sommar- och vinteröppet - Auki kesäisin ja talvisin

	1.5. - 30.9	1.10 - 30.4	
måndag	10 - 19	10 - 17	maanantai
tisdag	10 - 19	10 - 17	tiistai
onsdag	10 - 19	10 - 17	keskiviikko
torsdag	10 - 19	10 - 17	torstai
fredag	10 - 19	10 - 17	perjantai
lördag	10 - 16	10 - 16	lauantai
söndag	12 - 16	-----	sunnuntai

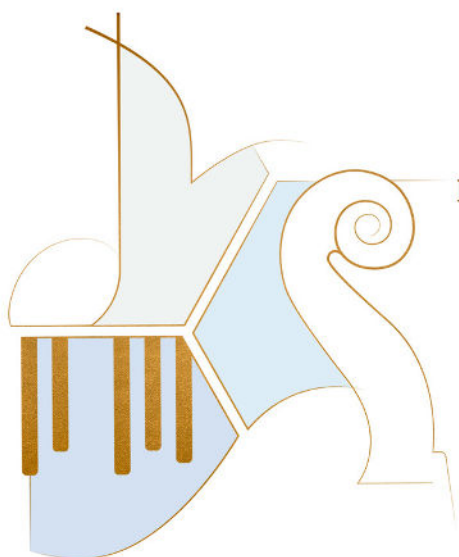
Vi gör även
hemtransporter

Man kan göra varubeställningar
antingen per e-post eller per
telefon

Teemme myös
kotiinkuljetuksia

Tilauksia voi tehdä joko
sähköpostitse tai
puhelimitse

e-mail: tel / puh:
irina.hoyerviitala@gmail.com 019-542 608 / 0400-677 749



EMSALÖ MUSIKFESTIVAL
EMÄSALON MUSIIKIJUHLAT
EMÄSALO MUSIC FESTIVAL

Konstnärlig ledning
Taiteellinen johto
Artistic director
Linda Hedlund

PROGRAM - OHJELMA 2025

17.7 torsdag konsert - torstai konsertti klo 19:00
Borgå domkyrka Porvoon tuomiokirkko

La Tempesta kammarorkestern, Massimo Santaniello cl

19.7 Lördag -Lauantai klo 17:00 Sommarkonsert - Kesäkonsertti
Midgård

La Vie del Barocco - Stefano Bagliano rec och barockensemble

20.7 Söndag - Sunnuntai klo 15:00
Musik i kapellet - Musiikkia kappelissa

Synergie - musik av bl.a. Joe Hisaishi, Max Richter
Linda Hedlund violin & Floraleda Sacchi harpa

INTRÄDE VID DÖRREN - LIPUT OVELLA 20 €

Med förbehåll för ändringar - Oikeudet muutoksiin pidätetään
www.lindahedlund.com/ema-salo-music-festival

CoolerMan®

Tilaa meiltä energiatehokkaat
Mitsubishi ilmalämpöpumput
kesän viilennykseen ja talven
sähkösäästöön

Beställ av oss Mitsubishi
energisnåla luftvärmepumpar
för sommarens kylning och
vinterns elsparande



CoolerMan

Rakentajantie 5, 06450 Porvoo | Puh. 019 545 007
myynti@coolerman.fi | www.coolerman.fi

JU-SERVICE

Byggservice/Rakennuspalvelu

Nybyggen/Saneringar
Uudis/Korjausrakentamista
Även i skärgården med egen båt
Myös saaristossa omalla veneellä

Johan Uddström 040-1971818
uddstrom.johan@gmail.com

Pientä Luksusta Arkeen

Vuokratilat:

- Juhlatilaisuudet
- Merkkipäivät
- Yritystilaisuudet
- Kesävieraat

www.pinecrest.fi



Emsalö Allmogeförening rf Midgård



Föreningshuset uthyres för fester, möten, kurser och andra evenemang. Unnkan på andra våningen kan hyras även för barnkalas!

Seuraintaloa voi vuokrata omaan juhlaan, kokoukseen tai muuhun tapahtumaan! Toisen kerroksen Unnkanilla voi pitää myös lastenjuhlia!

Bli medlem i EAF - Liity jäseneksi!

Medlemsavgift - Jäsenmaksu

Vuxen - Aikuisen 25€

Junior - Lapsi (<15) 5€



www.eafmidgard.nsu.fi



emsaloaf@gmail.com



Mats Juslin 040 5010289



SOMMAREN - KESÄ 2025

13.5, 3.6 & 11.7 Kalles idrottsklubb - urheilukerho

7.6 Sommarkonsert - Kesäkonsertti: Sällskapet Muntra Musikanter

19.6 Beklädnad av midsommarstång - Juhannussalon koristelu

20.6 kl.14 Midsommarfest - Juhannusjuhla

24.6-26.6 & 30.6-3.7 Kesäillan valssi No 7

9.7 Middag under Emsalö himmel- Illallinen Emäsalon taivaan alla

19.7 Emsalö Musikfestival sommarkonsert

17.8 Emsalörundan

För mera info om oss och om kommande evenemang följ oss på sociala medier och Byabodens anslagstavla!

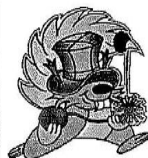
Lisää tietoa meistä ja tulevista tapahtumista saat seuraamalla meitä sosiaalisessa mediassa ja Kyläkaupan ilmoitustaulua!

HYVÄ KESÄASUKAS

**Tarvitseeko kesäasuntonne
hormit ja tulisijat nuohousta?
Ota yhteyttä paikallisiin
ja luotettaviin ammattilaisiin.**

**Kauttamme myös tikkaat, kulkusillat,
ja piipunhatut asennettuina,
lisäksi suoritamme hormien kunnostuksia
putkittamalla sekä slammaamalla.**

**Soita ja sovi tai katso ensin
www.porvoonnuohouspalvelu.fi**



**Porvoon Nuohouspalvelu Oy
Borgå Sotningsservice Ab
puh. 0207 571 200**

Porvoon Viemäriavaus



**Vi betjänar
även på svenska**

- Putkistojen, kaivojen ja räystäiden sulatukset
- Viemäreiden ja putkistojen avaus ja puhdistus
- Parvekkeiden pesu
- Porttikonkien ja jätekatosten pesu
- Koneiden ja veneiden pesu
- Graffitien poisto
- Uppning av rörtledningar, brunnar och takfötar
- Öppning och rengöring av avlopp och rör
- Tvättning av balkonger
- Tvättning av portar och sopnedkast
- Tvätt av maskiner och bilar
- Borttagning av graffiti

**Jour
24h
Päivystys**

040-9333650



Välkommen till Emsalö Sommartorg! Tervetuloa Emäsalon kesätorille!

SOMMARTORG 2025 KESÄTORIT 7.6.-2.8.2025

Poukama, Emsalövägen 152 Emäsalontie

Lö/La 7.6. 10-12 **Plantor & Trädgård / Puutarha** #porvoonpäivät #visitporvoo
Lö/La 14.6. 10-12 **Säkerhet & Öppna byars dag / Turvallisuus & Avoimet kylät**
• Brandsläckargranskning och kontroll av flytvästar, egna reservdelar med!
• Palosammuttimien ja paukkuliivien tarkastus, ota oma patruuna mukaan!

To 19.6. 18-20 **Midsommar kvällstorg / Juhannus iltatori**

Lö/La 28.6. 10-12 **Hantverk / Käsityötori**
Lö/La 5.7. 10-12 **Barntorg / Lastentori**
Lö/La 12.7. 10-12 **Må bra torg / Hyvän olon tori**
Lö/La 19.7. 10-12 **Pryltorg och Återvinning / Rompetori ja Kierrätys**
Lö/La 26.7. 10-12 **Barntorg / Lastentori**
Lö/La 2.8. 10-12 **Gungfest / Keinujuhla**

Mer info om torgprogram och teman på sociala medier och Byabodens anslagstavla!

Seuraa päivittyviä toriohjelmia ja teemoja sosiaalisessa mediassa ja Kyläpuodin ilmoitustaululla!

Sö/Su 21.9. Höstmarkad i samarbete med Borgånejdens Marthor rf.,
Syssmarkkinat marttojen kanssa, MIDGÅRD, Emäsalontie 644

Kom och sälj dina skatter på loppis! ☀️ Tule myymään aarteesi kirppikselle!

Försäljningsplatsen är avgiftsfri, anmälningar till:
Myyntipaikka on maksuton, ilmoittaudu ennakoon:
emsalo.sommartorg@gmail.com

Torget arrangeras med talkokrafter – kom du också med!
Kesätori toimii talkoovoimin – tule sinäkin mukaan!

🌐 www.emsalo.fi/service
📘 Facebook: Emsalö Sommartorg/Emäsalon kesätori
📷 Instagram: emsalo.sommartorg

Kom med båt!
N 60° 18'18" E 25° 36'16"
**Veneelläkin
pääsee!**



Vi förbehåller oss rätten till ändringar / Pidätämme oikeuden muutoksiin

Suoritamme putkiasennuksia ja
korjaustöitä Emäsalossa

Töölön Lämpö Oy

Matti Kallio, 0400 703 941
Hakasalontie 69, 06950 Emäsalo
matti.kallio@san-lvi.fi

VVS-tjänster LVI-palvelut



0407790913

info@KarlssonLvi.fi



Vi installerar värme och ljus,
vi installerar allt i Ditt hus,
om Du bara ringer...

Ab ELINSTALLATION PER JUSLIN Oy

Långvarpsvägen 6
06950 Emsalö

tel/puh:
040 5010 289 Mats
040 8224 426 Gustav

CaOnSO Ab

IT - stöd / IT - tuki
Videoövervakning
Kameraväljvonta
Installationer
Asennukset

Tel/puh. 0400-800 887
Carry Lucander



POUKAMAN PALVELUT

- hotelli & Lasi-iglu majoitusta
- juhlapalvelut
- tekemistä polttareihin
- saunaillat
- vuokraamosta kajakit, kanootit, SUP-laadat ja suotuveneet
- Uutuutena: Saaristoristeilyt 34 hengelle

- hotell- och AuroraHut övernattning
- festtjänster
- program för möhippor och svensxor
- bastukvällar
- uthyrning av kajaker, kanoter, SUP-bräder och roddbåtar
- Nytt för i år: Skärgårdskryssningar för upp till 34 personer



Kesäkahvila JEMMA
Poukaman rannassa auki
joka päivä 31.5.2025
alkaen

Tule veneellä tai autolla
Tiistaisin trubaduuri 24.6. ->
Tilaa tarjoilut omiin kesäjuhliin
Lauantaisin kesätori 7.6. ->
Kahvilan vieraille uimaranta

Emäsalontie 152, 06950 Porvoo
puh. 040-164 9993
info@kokouspoukama.fi

@kahvilajemma
@porvoonpoukama

Sommarcafé JEMMA på
Poukamas strand öppet
varje dag från och med den
31.5.2025

Kom med bil eller båt
Trubadur på tisdagar 24.6. ->
Beställ bakverk till sommarfesten
Sommartorg på lördagar 7.6. ->
Simstrand för kaféets gäster



EMSALÖ 

Hela familjens
havsstation

Koko perheen
meriasema



Terrassen öppen och
grillmat på menyn varje dag
under sommarsäsongen

Terassi auki ja
grillimenu kesäsesongin
jokaisena päivänä

OY SKÄRI-KALLE AB

STUGSERVICE - RENOVERING - MÅLNINGSARBETEN - SLÖJDVERKSTAD

WWW.SKARI-KALLE.WEBNODE.SE

SKARIKALLE.EMSALO@GMAIL.COM

050 599 4209



MÖKKIHUOLTO - REMONTTITYÖT - MAALAUSTYÖT - PUUTYÖPAJAT



Smaklig mat 6 dagar
i veckan

Herkullista ruokaa
6 päivää viikossa

Tolkkisten Satamatie
2B Tolkis Hamnväg 2B
050-3661733

FAGERFIX

Elinstallation & marin el
Sähköasennus & venesähkötyöt

Joni Fager 040-0866722

Lillnäs vägen 11
06950 Emsalö

TOMMY SUURONENS BYGG

BYGGNADSARBETEN OCH SANERINGAR

tel. 040 7422 499

e-mail: tommy_suuronen@hotmail.com

Bräder och plankor från
Öhmans såg.
Även egna stockar
till bräder ni får.
Och grävmaskinsarbete
och trädfällning!



ÖHMANS SÅG / Roger Öhman 0400 495 658



Olemme lomalla 2.6.-10.7.

AUKIOLOAJAT

ma-to	10.00-21.00
pe	10.00-22.00
la	11.00-22.00
su	11.00-21.00

August Eklöfin tie 3, Tolkkinen

SOITA TAI TILAA
NETISTÄ!

044 980 70 60

www.floria.fi

Nopea ja ilmainen kotiinkuljetus
yli 27€ tilauksiin!*

Toimitamme koko saareen!

*Alle 27€ tilauksissa ja yli 7 km säteellä
5€ kuljetusmaksu. 15 km jälkeen kuljetus
10€.

Pizzaa, kebabia, kanafileitä,
leikkeitä, pihvejä ja salaatteja

LOUNAS arkisin 10.00-14.00

Lounastarjoukseen kuuluu 0,33l virvoitusjuoma
+ kahvi tai tee.

Toimitusaika n. 30-60 min.

Kiireiset varaukset noudettuna
(n. 15min odotusaika).

Tilaukset tulee tehdä viimeistään
30 min. ennen sulkemisaikaa.





Lokalt företag på Emsalö
Paikallinen yritys Emäsalossa

**Vi utför följande
arbeten:**

- Grävarbeten
- Landskapsarkitektur
- Byggarbeten
- Målningsarbeten
- Skötsel av fastigheter
- Trädfällning
- Vinterunderhållning

**Suoritamme
seuraavat työt:**

- Kaivuu- ja maansiirtotyöt
- Viherrakentaminen
- Rakennustyöt
- Maalaustyöt
- Kiinteistöhuolto
- Puunkaadot
- Talvikunnossapito

**Tag kontakt:
Ota yhteyttä:**

Johan Öhman: 0400 711 843
Joel Öhman: 0400 935 494
Markus Wilén: 0400 814 898

E-post / S-posti: toimisto@allworks.fi
Facebook: All-Works Uusimaa Oy



Puiden kaatoa,
myös vaikeat
pihapuut

p. 040 522 4043
Saneeraus Söderlund Oy



SERVICE PÅ EMSALÖ PALVELUT EMÄSALOSSA

emsalo.fi/service på emsalö emsalo.fi/palvelut

ÖSTRA NYLANDS RÄDDNINGSVÄRK
Räddningsverket, 020 1111 400

www.iupela.fi

ITÄ-UUDENMAAN PELASTUSLAITOS
Laitos, 020 1111 400

BORGÅ POLISSTATION
Tullportsgatan 1
06100
BORGÅ Tel: 0295 430 291
växel
SJÖBEVÄKNINGEN,
KUGGEN Tel. 0295 426 250
EMSALÖ LOTSSTATION
Varlaxudden 020 4485 707

PORVOON POLIISIASEMA
Tulliportinkatu 1,
06100
PORVOO puh: 0295 430 291
vaihde
MERIVARTIOSTO, KUGGEN
Puh. 0295 426 250
EMÄSALON LUOTSIASEMA
Varlaxudden 020 4485 707

BORGÅ VATTEN
Reningsverken och miljöfrågor:
www.borga.fi/vatten 019-520 2626
Anslutning till vatten och avlopp:
040 528 4902, Jonas Sahlberg

PORVOON VESI
Puhdistamoita ja ympäristökysymyksiä:
www.porvoo.fi/vesilaitos 019-520 2626
Vesi ja jätevesi liittymien:
040 528 4902, Jonas Sahlberg

Borgå Skärgårds vattenandelslag:
Service för medlemmar
010-256 3175, Johan Nyholm

Porvoon Saariston vesiosuuskunta:
Palvelut jäsenille
010-256 3175, Johan Nyholm

EMSALÖ BRYGGAS EKOSTATION
Papper, kartong, metall, glas

EMÄSALON LAITURIN EKOPISTE
Paperia, kartonkia, metallia, lasia

FIBERNÄTSANSLUTNING & SERVICE VALOKUITULIITTYMINEN, HUOLTO LPOnet Oy Ab
Felanmälning, vikailmoitus 0800 915019, Mannerheimink. 16 tfn.019-5058 400

Servicelinjen / Palvelulinja PASSELI, på måndagar / maanantaisin

Beställn. / Tilaus 040 483 8838, beställning på fredag före kl 15
Tilais perjantaina ennen klo 15, (Oy Kaj Forsblom Ab)

Borgå taxitjänster - Porvoon taksi

Taxi Porvoo Oy Ab 010-086 80 www.taxiporvoo.fi
Lähtitaksi 0100 7300 www.lahitaksi.fi

Bussar - Linja-autot

www.borga.fi/trafik-och-planering/
www.porvoo.fi/liiken-ne-ja-pysakointi

EMSALÖ NÄRPOST/LÄHIPOSTI

PORVOON ENERGIA / BORGÅ ENERGI

K-Market Gammelbacka
EMSALÖ POSTNUMMER POSTINRO 06950

Felanmälning om elavbrott
Vikailmoitukset sähkökatkoksesta
020 690 144. www.pbe.fi 019-661 4230



PAIKALLINEN YRITYS - LOKALT FÖRETAG

KIINTEISTÖNHOITO / FASTIGHETSSKÖTSEL

✓
MAALAUSTYÖT / MÅLNINGSARBETEN

✓
PIENSANEERAUS / SMÅ SANERINGAR

✓
RAIVAUSTYÖT / RÖJNINGSARBETEN

✓
TALONMIESPALVELUT / GÅRDSKARLSTJÄNSTER

**TYÖT SUORITETAAN MANTEREELLA JA
SAARISTOSSA
ARBETEN UTFÖRS PÅ FASTLANDET OCH I
SKÄRGÅRDEN**

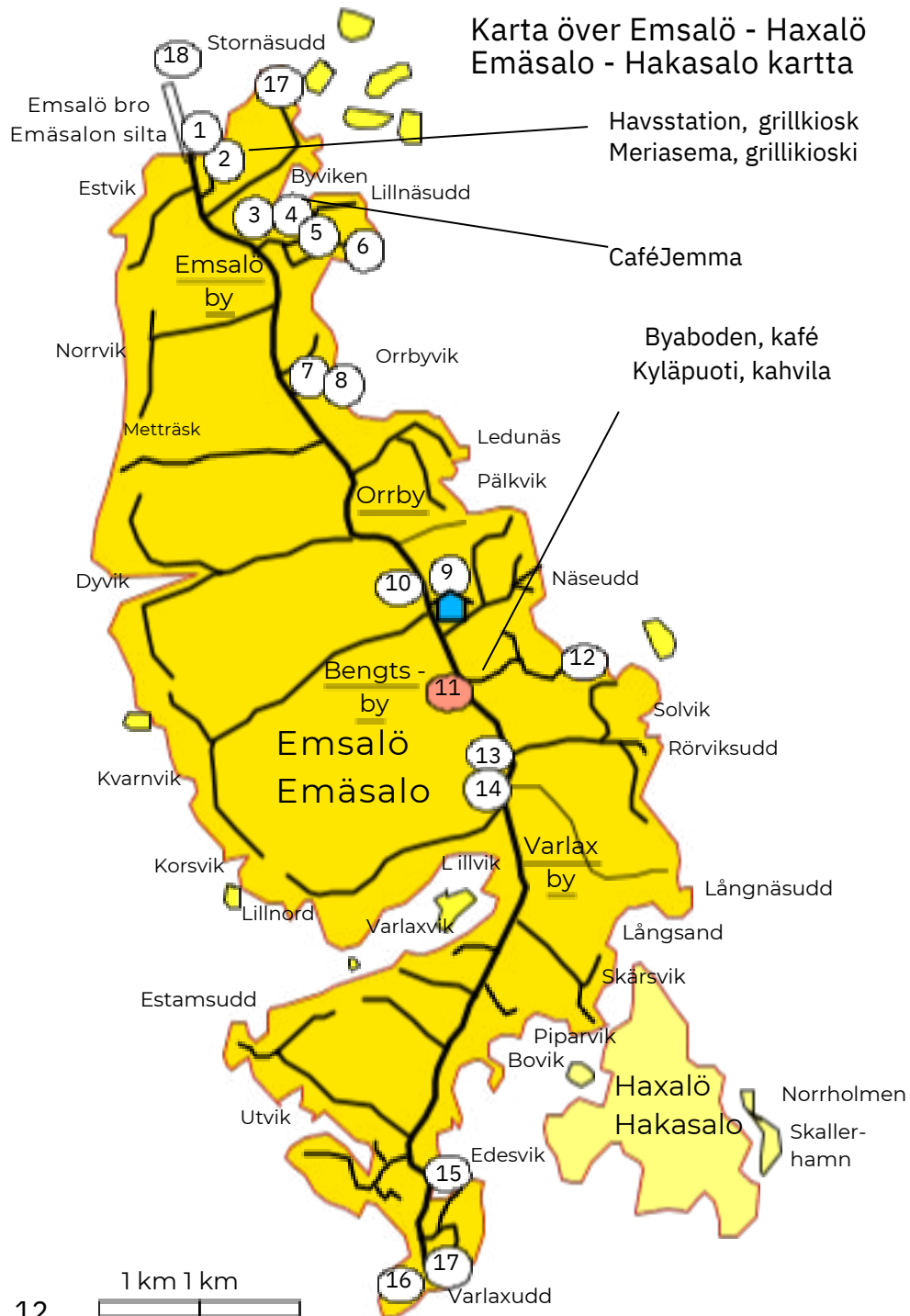
OTA YHTEYTTÄ / TAG KONTAKT

Felix Sederquist

040 1544 178

felixsederquist@gmail.com

Instagram: seder_pro



1. Emsalö brygga, ekosopstation - Emäsalon laituri, ekojätepiste
2. Emsalö Havsstation, grillkiosk - Emäsalon Meriasema, grillkiosk
3. Café Jemma, Sommartorg - Kahvila Jemma, Kesätori (Poukama)
4. Poukama konferensservice - konferenssipalvelut, hotelli
5. Vävtugan Annette Hägg
6. Emsalö Båtupplag
7. Elinstallationer - Sähköasennukset / Ab Elinstallation Per Juslin Oy
8. Pelles EL-Museum - Pellen SÄHKÖ-Museo
9. MIDGÅRD. Föreningshus - Yhdistystalo
10. Bengtsby bollplan - Bengtsbyn pallokenttä
11. Butik och butikskafé - Kauppa ja kauppakahvila Emsalö Byaboden - Emäsalon Kyläpuoti
12. Båtvarv - Venetelakka Sune Andersson
13. Sågen, virkesförsäljning, vedklabbning
14. Emsalö Kapell - Emäsalon Kappeli
15. Varlax Brygga - Vaarlahden laituri
16. Emsalö Lotsstation - Emäsalon Luotsiasema
17. Nylands friluftsområde - Uudenmaan virkistysalue (UUVI)
18. Borgå sjöbevakningsstation - Porvoon merivartiostoasema

Sjöräddningen
0294 1000
Meripelastus

Kom med och sjunga i Emsalö sommarkör
Tule laulamaan Emäsalon kesäkuoroon
Kontakta Ota yhteyttä Ninja 045-6303062 eller Synne 0400-290938

Petanqueturné start - kisailu alkaa 25.6.
Sedan alla onsdagar i juli kl 18 på Bengtsby bollplan. Joka keskiviikko sitten heinäkuussa klo 18 Bengtsbyn pallokentällä.
Hans Öhberg 0500-469697